

175 vueltas dió el Sputnik  
MOSCU, octubre 16 (ANSA). — La agencia Tass anunció que hoy, a las 16 hora local, el Sputnik, satélite artificial lanzado por los soviéticos, había dado 175 vueltas a la tierra, equivalentes a 7.600.000 kilómetros.

Año LXXIX N° 24.210  
Comentario Internacional

## "EN ESTE MUNDO INQUIETO"

ISABEL II AL INAUGURAR LAS SESIONES DEL PARLAMENTO canadiense, abogó por la unidad de la comunidad británica. En este mundo inquieto. Es la primera vez que un monarca inaugura las sesiones parlamentarias de Ottawa.

EN MEDIO DE FASTUOSAS CEREMONIAS, EN LAS QUE SE disputaban predominantemente por un lado, los esplendores materiales, pero el fervoroso estrellamiento de una multitud de campesinos, la reina recibió viejas palabras de predecesores suyos en las que se hablaba de buena voluntad y de amor. El Premier John Diefenbaker había preparado el discurso, exactamente igual al que sucede en la metrópoli. La Reina le impuso su acento personal y sus recuerdos. Y unidos al prestigio de la Corona y la fuerza incontestable del gobierno canadiense, se afirmó la voluntad de cooperar en la marcha de las Naciones Unidas hacia la estructura del Pacto del Atlántico Norte, mantener al Plan Colombo como un aporte al desarrollo de las naciones asiáticas, procurar una más amplia medida de desarme.

Todo esto, en este mundo inquieto.

ENTRE TANTO EL MISMO DIA SE ANUNCIABA QUE LE HABA correspondido a un canadiense el preciado y anhelado Premio Nobel de la Paz. Lester Pearson, que hasta junio último rigiera la política canadiense, fue el elegido. Posiblemente tanto como Pearson, trabajaron otros por la paz y el desarme, por las Naciones Unidas, la buena voluntad. Pero el premio también le fue otorgado a Pearson, en un momento en que las Naciones Unidas trabajaban intensamente por pacificar el Medio Oriente. Lester Pearson preside la Asamblea.

PERO EN LOS MISMOS DIAS EN QUE ALGUIEN SE ACORDABA de las gestiones de un hombre por la paz, o la Reina apelaba a la unidad de sus pueblos, en las que se hablaba de amor, corrian por los caminos del mundo "en este mundo inquieto" las noticias graves que provienen del Medio Oriente, precisamente.

LA TENSION ENTRE TURQUIA Y SIRIA. LAS FUERZAS egipcias llegando a Damasco, para crear nuevas inquietudes, las declaraciones de Hussein acerca de que "manos no arábigas están tratando de imponer un régimen imperialista en Siria", las mismas amenazas de Siria, etc., ponen una nota de inquietud cierta y grave sobre lo que vendrá. Sobrevenidos recuerdos sobre la "doctrina Eisenhower" el Pacto de Bagdad, la intervención soviética en el seno de los pueblos de Siria y las amenazas anteriores de Turquía. El panorama no es tranquilizador y el mundo está inquieto.

ENTRE TANTO CONVIENE RECORDAR QUE RUSIA SIGUE ESPECULANDO con sus adelantos científicos y militares, para cuando desamoraladamente, mientras se discuten los efectos políticos del Sputnik y no es posible llegar a un plan de desarme, precisamente porque al Soviet no le interesa. En las Naciones Unidas, Allan Noble, delegado soviético, habló del clima de la Unión Soviética y grave sobre lo que vendrá. Sobrevenidos recuerdos sobre la "doctrina Eisenhower" el Pacto de Bagdad, la intervención soviética en el seno de los pueblos de Siria y las amenazas anteriores de Turquía. El panorama no es tranquilizador y el mundo está inquieto.

ENTRE TANTO, CON EL MISMO CINISMO, KHRUSHCHEV pide a los socialistas de occidente que se unan para condenar la agresión en el Medio Oriente. Son los bien pensados pasos de una propaganda que no ha sabido contrarrestarse adecuadamente. Claro está que más allá de la propaganda, y pese a sus desfallecimientos, occidente ha trabajado en serio por el desarme.

FACTORES DE INTRANQUILIDAD SE SUCEDEN A OTROS factores de intranquilidad. El hombre no encuentra sus caminos, ni siquiera para armarse moralmente frente a un totalitarismo que clínicamente desprecia toda posibilidad de diálogos leales.

DESDE LAS ESPLENDOROSAS CEREMONIAS DE OTTAWA A las llegadas silenciosas de tropas egipcias a Damasco hay un gran trecho. El mismo espíritu que existe entre la buena voluntad y la mala fe. Son los dos extremos entre los que se juzga el destino histórico de este "mundo inquieto".

Occidente, más allá de sus errores, que hemos juzgado con entera libertad, tiene preocupación por la paz. En la Unión Soviética, el Soviet amenaza con total desprecio por esa convicción.

PERO, ENTRE TANTO, LAS INQUIETUDES DEL HOMBRE DE hoy exigen para la solución de sus problemas el enfrentamiento de males que son mucho más profundos. Que no se resuelven en las mesas redondas, en las grandes reuniones.

SIMPLEMENTE REPITIENDO PALABRAS DEL MENSAJE DE Navidad de Pio XII en 1953, "ningún materialismo ha sido jamás medio idóneo para instaurar la paz, siendo ésta, antes que nada, una condición del espíritu, y sólo en segundo orden un equilibrio armónico de fuerzas externas, pero un error de principio confiar la paz al materialismo moderno, que corrompe al hombre en su raíz y ahoga su vida espiritual y personal". Pensamos que "no mejoraría la condición presente de las cosas, si los pueblos no llegan a reconocer los límites de sus aspiraciones, espirituales y morales de la humanidad".

EN "ESTE MUNDO INQUIETO" A QUE ALUDE ISABEL II, hay una "coexistencia en el error" —empleando definiciones pontificias, y ella radica en confiar demasiado en los medios externos. Este mundo colmado de inquietudes es el resultado.

Mientras el materialismo soviético trabaja por ahondar los resultados del error, habría bien occidente por buscar los caminos de una Verdad, de profunda proyección moral.

## FORMAL PREVENCIÓN HACE F. DULLES A LA U. SOVIETICA

WASHINGTON, octubre 11 (UP). — El secretario de Estado, John Foster Dulles, dijo hoy que Estados Unidos tomará represalias contra la Unión Soviética si Rusia se une a Siria en un ataque a Turquía.

Dulles dijo en conferencia de prensa que no cree que sea probable una guerra en el Cercano Oriente, pero que este país debe mantenerse siempre alerta contra la posibilidad de que los rusos decidan atacar a Turquía.

Si esto llegase a suceder, dijo, Estados Unidos no emprendería una acción estrictamente defensiva que dejaría a la Unión Soviética como lo que calificó de "santuario privilegiado", que disfrutaron los comunistas chinos durante la guerra de Corea.

Sin embargo, Dulles subrayó que la atención mundial está tan concentrada en los acontecimientos del Cercano Oriente que es poco probable que se produzca una guerra en esa región.

En su primera conferencia de prensa desde que Rusia lanzó su satélite terrestre, Dulles expresó que Estados Unidos mantiene aún la superioridad mundial sobre los rusos a pesar de la espectacular carrera del lanzamiento del satélite. Siguió diciendo que el triunfo ruso es, a la vez, valioso para este país, por cuanto sirve para dispersar cualquier idea de descansar sobre los laureles conquistados. También dijo que servirá para prevenir al Congreso y al pueblo de la necesidad de seguir adelante con los planes científicos que podrían ser desastrosos en un plazo de cinco a diez años.

Agregó que nada tiene de automático la supremacía militar norteamericana.

Se preguntó varias veces a Dulles sobre la posibilidad de una guerra en el Cercano Oriente u otra parte. Interrogado sobre el mundo "al borde" de la guerra nuclear, Dulles dijo que la historia demuestra que siempre lo ha estado, pero agregó que es más fácil hablar por la paz cuando las naciones comprenden el peligro de la guerra.

El secretario de Estado dijo que la violenta propaganda rusa contra Turquía le hacía recordar el período anterior a la guerra de Corea, y afirmó que siempre teme que las acusaciones violentas sean una forma de humo para ocultar asuntos más graves.

Manifestó también Dulles que los éxitos científicos de Rusia requieren que sean reformadas las leyes norteamericanas en cuanto a la cooperación técnica de Estados Unidos con sus aliados. Dijo que esas leyes fueron aprobadas cuando Estados Unidos tenía en monopolio de la energía atómica, y ahora resultan anticuadas.

## GRAVES DAÑOS SUFRIO VALENCIA

VALENCIA, octubre 16 (UP). — Más de setenta personas han perdido sus vidas y las inundaciones de la región al desbordarse el río Turia.

Un estudio preliminar hecho por las autoridades, revela que los perjuicios superan a los cálculos más pesimistas pues incluyen la pérdida de tres cosechas básicas: tabaco, naranjo y algodón.

A estas pérdidas, que según cálculos agrícolas representan el equivalente de más de seis millones de dólares, deben sumarse los perjuicios de pérdida de divisas, y de las áreas granjas productoras de verduras. Afortunadamente se salvó parte de la cosecha cítrica.

Hay reclutamiento de agua y alimentos, los dos problemas más urgentes de la población. Las autoridades sanitarias han hecho ad-

# EL BIEN PUBLICO

Montevideo, jueves 17 de octubre de 1957. Redacción y Administración: Ciudadela 1469, Tel.: 8 09 08 - 8 09 86

## SIRIA PIDIO INTERVENCION DE ONU

NACIONES UNIDAS, 16 (UP). — Siria pidió hoy, con urgencia, que las Naciones Unidas tomen medidas contra lo que calificó de situación "intolerablemente peligrosa", derivada de la concentración de tropas turcas en su frontera, porque las posiciones que ocupan "presagian la inminencia de un ataque".

En nota dirigida al Presidente de la Asamblea General, Sir La Mounroe, Siria lanzó, al mismo tiempo, acusaciones contra Turquía, insinuando que las naciones occidentales hacen esfuerzos por derrocar al actual régimen sirio.

La delegación siria en la presente reunión de la Asamblea, no hizo comentarios, limitándose a informar que había leído el texto de la resolución.

El ministro de RR. EE., Saïb El Vitar, que asiste a las sesiones de la Asamblea, no ha hecho misterio de su creencia de que Estados Unidos es responsable de la agresión que se ejerce contra Siria. Gobierno, que se ha internado hacia la Unión Soviética y está siendo abastecido de armas fabricadas en países comunistas.

Blair, dijo, a la "United Press", que el Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, y la delegación norteamericana ante las N.U., pueden tener papel importante para impedir un choque en el Cercano Oriente.

Dulles ha dicho que recibirá a Blair para conversaciones privadas, a éste lo solicitó. Pero Blair no le ha hecho gestión alguna en ese sentido y hoy declinó comentar cuando se le preguntó si trataría de extorsionarse con Dulles.

La nota siria dice que las tropas turcas, "que suman varias divisiones, están concentradas en un pequeño sector cerca de su frontera, y que su consigna es "marchar a Aleppo", pueblo sirio que en un tiempo fue metrópolis turca.

Turquía desmintió solo ayer las acusaciones sirias de que tropas de su país habían abierto fuego contra puestos sirios y que aviones turcos habían cruzado la frontera. La nota siria dice que "en estos momentos existe una real amenaza a Siria contra Siria, derivada de la presencia, sin precedentes y no justificada concentración de tropas turcas a estrecha proximidad de la frontera sirio-turca".

## Despedida a Aldunate

BUENOS AIRES, octubre 16 (UP). — El presidente, general Pedro E. Aramburu y señora Sara de Aramburu, ofrecieron esta noche en la residencia de Olivos una comida de despedida al embajador chileno, Fernando Aldunate Errazuriz y su esposa.

## OFRECEN A ARAMBURU REBAJAS EN PRODUCTOS ALIMENTICIOS

BUENOS AIRES, octubre 16 (UP). — El más importante resultado de la reunión que el presidente provisional, general Pedro E. Aramburu, tuvo con representantes de la producción y el comercio, fue un ofrecimiento de éstos últimos para rebajar los precios de los productos alimenticios y el vestuario, según se ha informado hoy.

Ante un ofrecimiento de los representantes de la Cámara Argentina de Comercio, de dar carta blanca al Gobierno para que estableciera el control de los precios, el Presidente respondió, según la información:

"El Gobierno no desea la intervención estatal en esta materia. Ustedes tienen derechos y deberes. En este momento, cumplan sus deberes".

Las Organizaciones patronales quedaron en nombrar una Comisión, que realice un estudio integral del problema del abaratamiento del costo de la vida, y determine a qué rebajas de precios pueden hacerse.

La proposición del control de precios de parte del Gobierno, fue formulada por José María de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires.

## LA REINA ISABEL II FUE RECIBIDA EN JAMESTOWN

JAMESTOWN, Virginia, octubre 16 (UP). — Isabel segunda de Gran Bretaña llegó hoy a esta localidad en la que es su primera visita como monarca reinante a la tierra que hace 350 años recibió a los pioneros británicos que iban a construir un nuevo imperio de Inglaterra y a dar principio a la gestación del país que a la postre iba a independizarse de la corona y a constituir la más poderosa, rica y floreciente nación del mundo occidental: Estados Unidos.

La reina descendió del avión de la Real Fuerza Aérea canadiense que la trajo en compañía del príncipe Felipe y de su comitiva, para encontrarse en un ambiente igual al de la Colonia. Fue recibida por millares de norteamericanos que la aclamaron con tanto entusiasmo como en aquellos lejanos días hubieran los colonos recibido al soberano de las islas.

Isabel eligió Jamestown para su estadía en Estados Unidos, con el objeto de asistir a las ceremonias con que se celebrará el 350 aniversario de la fundación de la primera colonia de gente de habla inglesa en el Nuevo Mundo. Isabel vino a Estados Unidos, hace seis años, cuando sólo era princesa heredera de la corona.

Mañana, Isabel y Felipe se dirigirán a Washington, donde concurrirán para ellos otros cuatro mil soldados de ceremonias y actos públicos, en calidad de huéspedes del presidente Eisenhower y su esposa.

Multitudes formadas por visitantes de todos los Estados del país formaron calle a lo largo de la carretera a Washington, como en la localidad de Williamsburg, la ex-capital de Virginia, para saludar a la reina. Una banda militar de cincuenta músicos tocó el himno nacional británico y una batería de artillería disparó 21 cañon de salud.

La reina fue recibida oficialmente por el gobernador del Estado de Virginia, Thomas Stanley; Willy Buchanan, jefe del protocolo de Washington, y otras autoridades norteamericanas y británicas.

Después de la ceremonia oficial de la recepción, Isabel fue escoltada hasta el automóvil presidencial que la condujo hasta Jamestown. Fue allí donde los colonos británicos, encabezados por el capitán John Smith, plantó la bandera inglesa en 1607, al término de un peligroso viaje transatlántico en tres barcos que eran casi tan escasos como los de hoy.

En la zona han abundado ya en forma tradicional, letras que indican "George Washington murió aquí", recordando los puntos en que los pioneros de la América norteamericana perecieron. En la época de la guerra de la independencia, pero sólo un lugar, la vieja Hostería Williamsburg, podía hacerse en el futuro con algún letrero que diga: "La reina Isabel murió aquí".

## APROBARON EN ROMA LA POLITICA GUBERNAMENTAL

ROMA, octubre 17 (UP). — La Cámara de Diputados italiana aprobó esta noche el presupuesto del Ministerio de Relaciones Exteriores, lo cual significó que aprobó también la política occidentalista del gobierno. Votaron en favor 280 diputados y en contra 198. Los comunistas y socialistas de izquierda votaron al pataco en contra.

El resultado de la votación, que fue secreta, se dio a conocer poco después de la medianoche.

La votación occidentalista que todos los partidos anticomunistas están satisfechos con la política de Giuseppe De Martino ministro de Relaciones Exteriores.

Cerrando el debate sobre política exterior, Pella anunció poco antes de la votación que Italia fue más se desviaría de su política occidentalista en favor de "una fórmula revolucionaria" o de aventuras "ajenas a la realidad".

Sostuvo que si bien Italia tiene mucho derecho a denunciar el nuevo plan propio en Cercano Oriente, procederá al conformarse a los intereses de todo el mundo occidental.

Reiteró la lealtad del país al Pacto del Atlántico Norte y desvirtuó los temores de que el presidente Giovanni Gronchi pudiera estar imponiendo una "actitud nueva" a la política exterior.

## FRANCIA SIN GAS Y ELECTRICIDAD

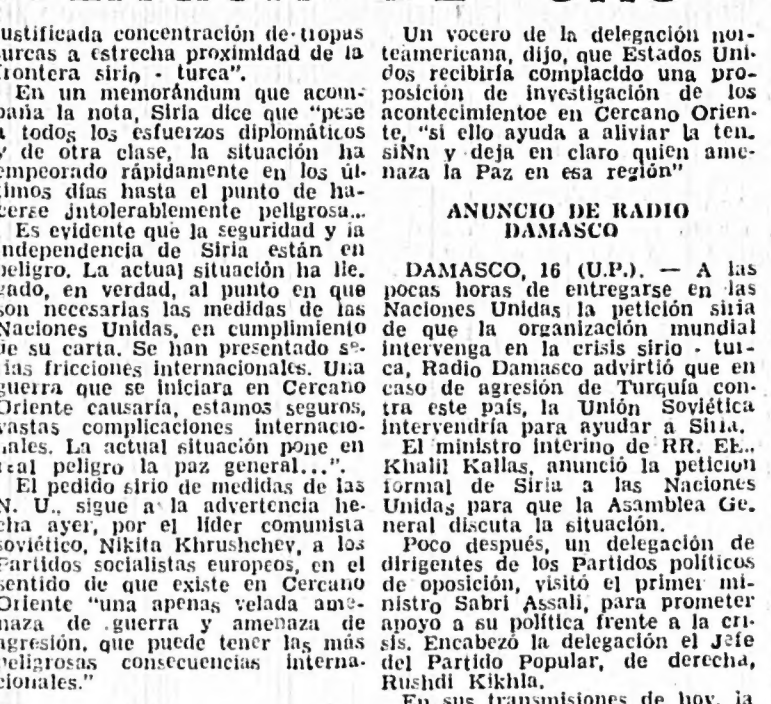
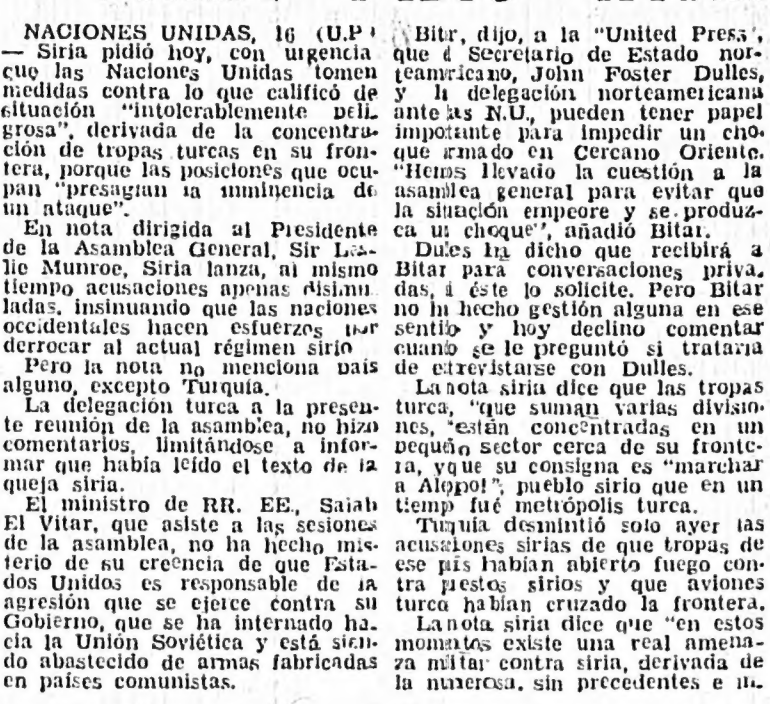
PARIS, octubre 16 (UP). — Los obreros prendiendo completamente a los 43 millones de francos y los dejó sin transportes, luz y en algunos casos, hasta alimentos.

gran mercado público de la capital. Los Halles, dejaron de funcionar, y las luces se apagaron a las once, el momento más crítico de sus operaciones. En los establecimientos de París y provincias se registró inmediatamente una falta absoluta de verduras y legumbres frescas.

Los hospitales tuvieron que usar los aparatos de emergencia, y los restaurantes y cafés, siempre llenos, no pudieron servir al público.

En los Campos Elíseos y los alrededores de la plaza de la Operación, tradicionalmente los puntos de mayor embudo de la policía, se encontró en una situación de tráfico que jamás había conocido.

En el resto del país ocurrió exactamente igual. En los principales puertos se paralizaron las operaciones por no poder funcionar las grúas eléctricas. En muchos hospitales de provincia no hubo corriente eléctrica.



Incendios en los bosques del sur de Francia

Por tres días, la ciudad de Niza al sur de Francia se vio amenazada por un terrible incendio en los bosques cercanos. Las llamas llegaron a un kilómetro y medio de los suburbios. La foto muestra un aspecto del incendio. Al mismo tiempo se registraron incendios similares en la isla de Córcega. — (Fotos "Paris-Match". Derechos reservados en el Uruguay por EL BIEN PUBLICO.)

## ELOGIO DE EISENHOWER A LA SIP

WASHINGTON, octubre 16 (UP). — El presidente Eisenhower elogió hoy a los miembros de la Sociedad Interamericana de Prensa por dar información que condujera a las naciones del hemisferio occidental por un "verdadero camino de la asociación", y dijo que una prensa libre e imparcial puede contribuir sustancialmente a unir las Américas en "una poderosa fuerza de libertad y seguridad".

El presidente habló en la sesión inaugural de la decimotercera asamblea general de la Sociedad Interamericana de Prensa.

Eisenhower pidió una "amplia comprensión del otro lado" al cubrir la fase económica y política de las relaciones interamericanas.

"En la asociación de todas las Américas radica una poderosa fuerza para la libertad y la seguridad del mundo", dijo el jefe del Ejecutivo.

"Todos nosotros somos muy afortunados por perder y enseñar e informar acerca de nuestros propios errores, no del otro", dijo Eisenhower. Añadió que proveer información completa eliminaría el eno-

no y ayudaría a solventar los problemas hemisféricos con espíritu de cordialidad.

El presidente subrayó particularmente que directa su apreciación a la prensa de Estados Unidos tanto como a los periodistas latinoamericanos que concurren a la reunión.

"Cuando surten problemas en cuestiones económicas y en situaciones políticas, todos somos muy afortunados por predicar, enseñar e informar lo que corresponde a nuestra propia vida", dijo.

"Por consiguiente, deberíamos ser particularmente cuidadosos para representar ambos lados en un argumento".

Subrayando que una información justa contribuiría a eliminar el error temporal que a veces caracteriza las negociaciones internacionales, Eisenhower dijo: "Desde a los pueblos de todas las Américas notamos del mundo, de modo particular los hechos notados de todas las Américas, que el mundo entero, en el campo en que está empeñado, en cuestiones económicas y políticas que redundarán en beneficio de todos nosotros, incluso la elevación del nivel de vida en todos nuestros países y no meramente en unos pocos".

"Eso que la tarea de llevar a cabo la asociación es una de las partes más importantes de una extensa campaña para acentuar los esfuerzos cooperativos que hacemos en todos los terrenos".

Conocer, comprender, apreciar, de parte de todos nuestros pueblos, ha sido el ingrediente necesario para el éxito en los demás frentes que he mencionado tan brevemente".

"Una fase del trabajo que he mencionado, debiera ser subrayada, y estoy hablando a otros; ha-



Incendios en los bosques del sur de Francia

Por tres días, la ciudad de Niza al sur de Francia se vio amenazada por un terrible incendio en los bosques cercanos. Las llamas llegaron a un kilómetro y medio de los suburbios. La foto muestra un aspecto del incendio. Al mismo tiempo se registraron incendios similares en la isla de Córcega. — (Fotos "Paris-Match". Derechos reservados en el Uruguay por EL BIEN PUBLICO.)

niño fuerte madre sana con un niño fuerte



















